appOMLASER

aqprox!

Wireless Laser Mouse

VERSION1.1

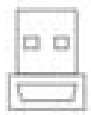
Guía de usuario
User guide
Guide de l'utilisateur
Gebrauchsanweisung
Guida per l'utente
Manual do utilizador

Español 1
English 5
Français 9
Deutsch 13
Italiano 16
Português 20

CONTENIDO

- Ratón láser inalámbrico
- Receptor USB
- 2 pilas AAA 1.5V
- Manual de usuario

(Diagrama 1)



(Diagrama 2)

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

Siempre que se instalen nuevas baterías en el dispositivo, asegúrese de que son del tipo AAA de 1,5V y que están completamente cargadas.

A) Retire la cubierta de las baterías.

B) Inserte dos baterías AAA de 1,5V en el compartimento, asegurándose de que los polos positivo (+) y negativo (-) están correctamente alineados tal y como especifican las marcas del interior del compartimento. Vuelva a colocar la cubierta asegurándose de que ha quedado encajada correctamente.

C) Encienda el ratón.

INSTALACIÓN DEL RECEPTOR

La sincronización entre el receptor y el ratón ha sido configurada en la fábrica de forma correcta. El usuario puede utilizar el dispositivo sin necesidad de configurar la conexión.

A) Inserte el receptor en uno de los puertos USB de su ordenador, el sistema detectará y configurará el dispositivo de forma automática para su uso.

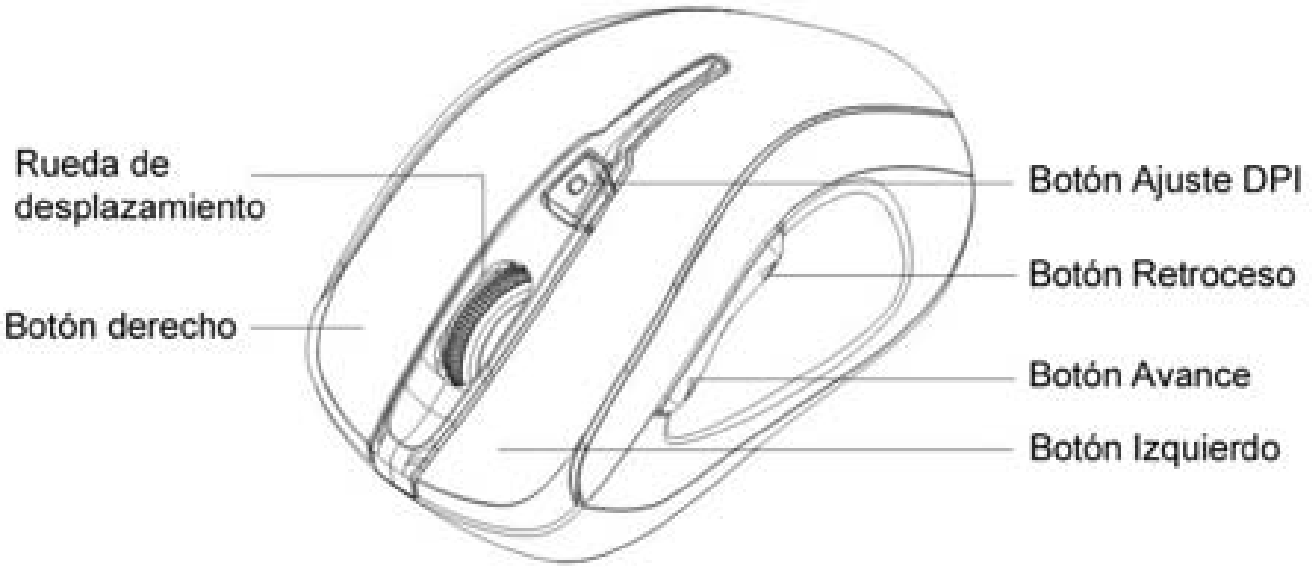
B) Ahora puede utilizar el ratón.

Si el dispositivo no funciona, por favor, vuelva a realizar los pasos descritos anteriormente.

INTERRUPTOR “ON/OFF”

Si no está utilizando el ratón, por favor, desconéctelo utilizando el interruptor “ON/OFF” para no gastar las baterías.

DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES Y AJUSTE DE DPI



A) Usando el “botón de ajuste de DPI”, puede cambiar la resolución del ratón seleccionando entre 800DPI y 1600DPI. El LED ubicado en el “botón de ajuste de DPI” parpadeará lentamente si la resolución seleccionada es 800DPI y más rápidamente si la resolución seleccionada es 1600DPI.

B) Los botones de “Avance” y “Retroceso” le permitirán navegar de forma cómoda y rápida a través de las páginas de Internet que haya visitado.

FUNCIÓN DE ALARMA BATERÍA BAJA

Cuando las baterías hayan sido usadas durante un largo período de tiempo y el LED situado en el “botón de ajuste de DPI” empiece a parpadear automáticamente, el dispositivo le estará

indicando que le queda poca batería, por lo que se recomienda cambiar las baterías por unas nuevas.

REQUISITOS DEL SISTEMA

Compatible con: Windows® 2000/XP/Vista/7

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

• Nano receptor. Puede guardarse en la parte inferior del ratón para transportarlo cómodamente

• 2.4GHz, con alcance de hasta 10m

• Rango de frecuencia: 2,402MHz ~ 2,480MHz

• 16 canales seleccionables automáticamente

• Tecnología de transmisión de 2 canales para aceleración de transmisión de datos sin retardo

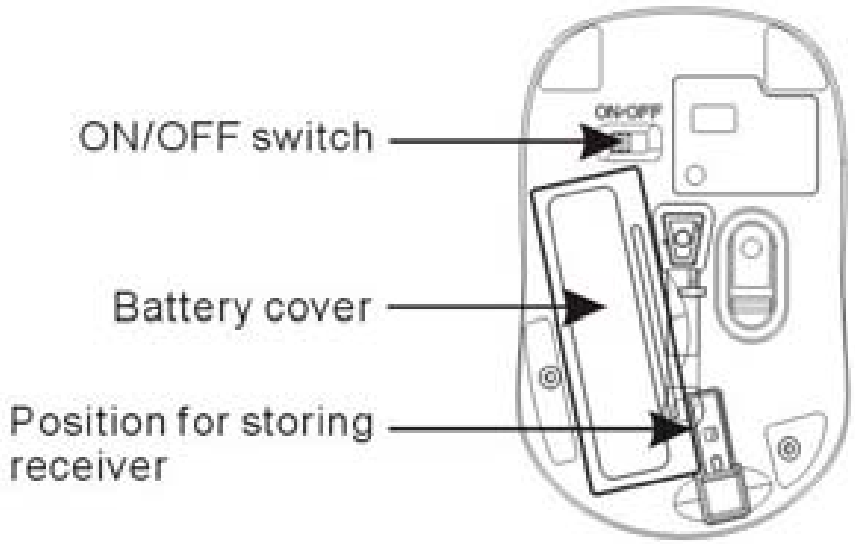
• Tecnología láser de última generación que permite el uso del ratón en la mayoría de las superficies

• Función de Encendido/Apagado (Interruptor “ON/OFF”)

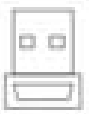
• Función de alarma de batería baja

PACKAGE CONTENTS

- Wireless Laser Mouse
- USB receiver
- 2 AAA alkaline batteries
- User manual



(Diagram 1)



(Diagram 2)

INSTALLING THE BATTERY

Whenever new batteries are installed, make sure that they are fresh 1.5V AAA batteires.

A) Remove the battery cover.

B) Insert two AAA batteries into the battery compartment, make sure to properly orient the positive (+) and negative (-) ends as specified by the marks in the battery compartment. Replace the battery cover and make sure it is locked.

C) Switch on the mouse.

INSTALLING THE RECEIVER

The codes of receiver and mouse were successfully connected in factory. User can directly use the complete set of products, no worry about the code connecting.

A) Insert receiver into USB port of PC, the computer system will automatically detect and prepare it for full operation.

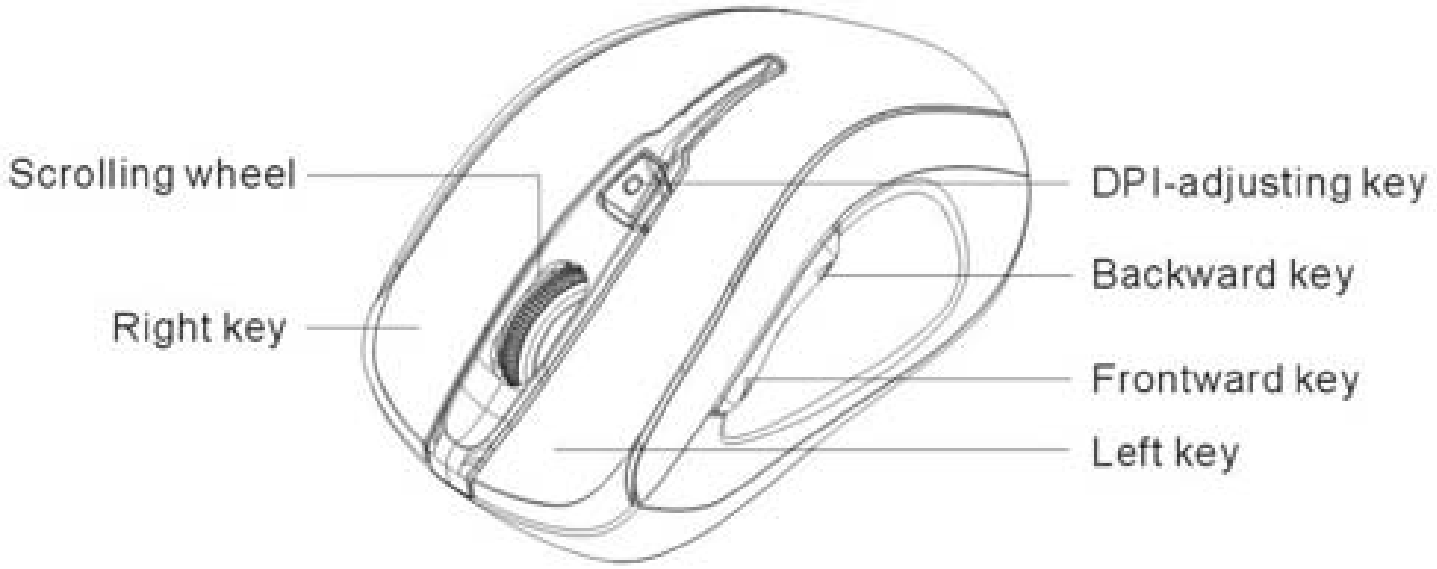
B) The mouse may use then.

If the user wrongly operates, please redo the above operating procedures.

“ON/OFF” SWITCH

Without using the mouse, user may turn off it by “ON/OFF” switch for saving battery power.

DESCRIPTION OF KEYS AND DPI ADJUSTING



A) Using “DPI-adjusting key” the resolution of mouse can be switched between 800dpi and 1600dpi in turn. That LED light in “DPI-adjusting key” blinks slow indicates 800dpi and fast 1600dpi.

B) Backward and Forward keys for your easily navigating forward and backward on the Internet.

LOW-VOLTAGE ALARMING FUNCTION

When batteries have been used for some time and discover the LED light in “DPI-adjusting key” blinks automatically, which reminds you that batteries’ voltage is becoming low, suggested you replace the batteries with new ones.

SYSTEM REQUIREMENTS

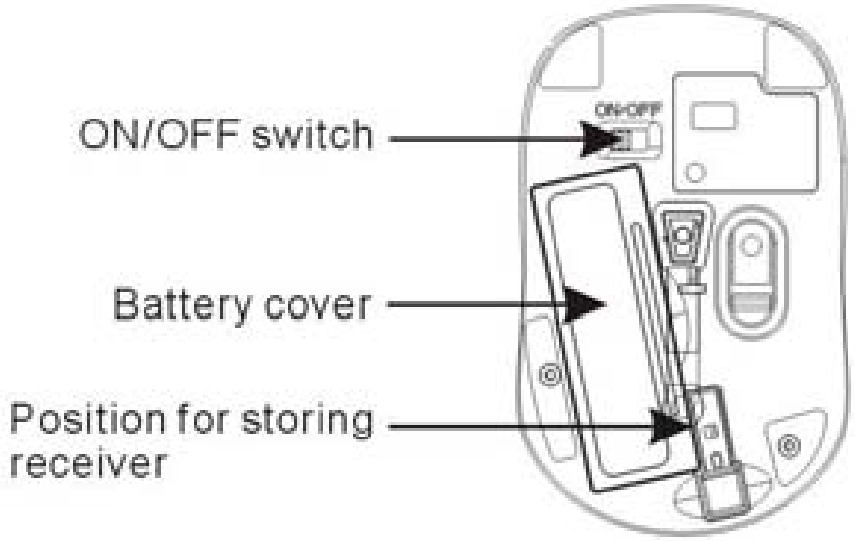
Windows® 2000/ XP, VISTA, 7

SPECIFICATIONS

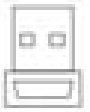
- Super mini receiver can be stored at bottom for easy carrying
- 2.4GHz, freely operating within 10 meters
- Wireless carrier frecuency: 2,402MHz - 2,480MHz
- 16 Wireless working channels, automatic frecuency jumping
- 2-way communication technology speeds up data transmission without delay
- With latest laser technology, mouse can be operated on many more surfaces
- Power ON/OFF function
- Low-voltage alarming function
- Resolution: 800DPI and 1600DPI adjustable

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Souris optique sans fil
- Récepteur USB
- 2 batteries alcalines AAA
- Manuel utilisateur



(Diagram 1)



(Diagram 2)

INSTALLATION DES BATTERIES

Les batteries doivent toujours être des batteries alcalines AAA neuves.

A) Retirer le couvercle du compartiment des batteries.

B) Insérer les batteries dans le compartiment. Assurez-vous que les pôles positifs (+) et négatif (-) des batteries soient effectivement orientés comme indiqué dans le compartiment des batteries. Replacez le couvercle du compartiment et assurez-vous qu'il soit bien fermé.

C) Allumez la souris, la LED en dessous de la souris va s'allumer.

INSTALLATION DU RECEPTEUR

La synchronisation du récepteur et de la souris a été effectuée en usine. Vous pouvez utiliser directement l'ensemble des produits sans vous préoccuper de la synchronisation.

A) Insérer le récepteur dans un port USB de l'ordinateur. Celui va détecter et installer automatiquement le récepteur.

B) Vous pouvez alors utiliser la souris.

INTERRUPTEUR “ON/OFF”

Lorsque vous n'utilisez pas la souris, vous pouvez l'éteindre afin d'économiser les batteries. Pour ce faire, utilisez l'interrupteur “ON/OFF”.

DESCRIPTION DES TOUCHES ET REGLAGE DE LA RESOLUTION

A) Le bouton d'ajustement “DPI-adjusting” de la souris peut s'utiliser pour choisir entre une résolution de 800 DPI et 1600 DPI. La fréquence de clignotement de la LED du bouton d'ajustement indique la résolution actuelle (lente = 800 DPI, rapide = 1600 DPI).

B) Les boutons Précédents et Suivants vous permettent de naviguer plus confortablement sur internet.

ALARME DE NIVEAU DE BATTERIES FAIBLE

Lorsque les batteries sont usées, la LED du bouton d'ajustement “DPI-adjusting” de la souris commence à clignoter en continu. Cela indique qu'il sera bientôt nécessaire de changer les batteries.

CONFIGURATION MINIMALE NECESSAIRE

Windows® 2000/ XP, VISTA, 7

SPECIFICATIONS

• Avec nano-récepteur USB qui peut être stockée dans le bas de la souris pour faciliter le transport

• 2.4GHz pour atteindre jusqu'à 10 m

• Technologie laser qui permet l'utilisation de la souris sur la plupart des surfaces

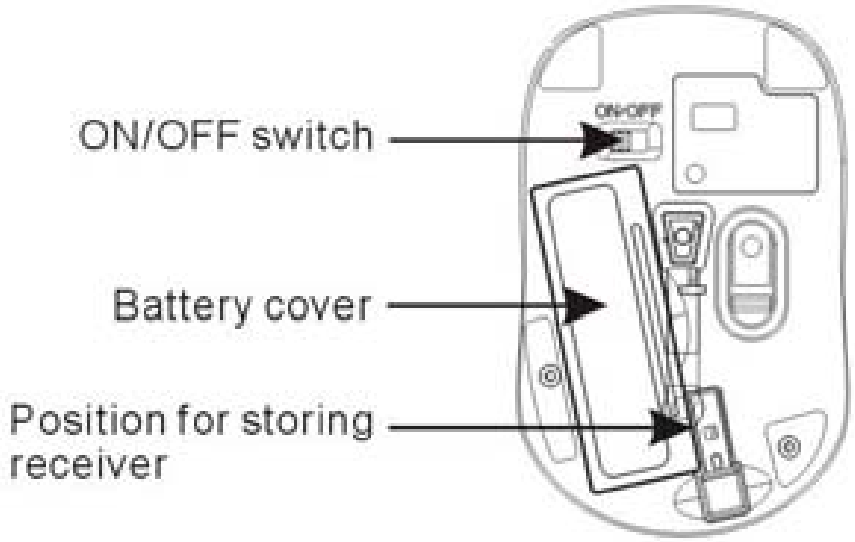
• Fonction ON/ OFF

• Fonction d'alarme de pile faible

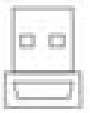
• Résolution: 800dpi et 1600dpi, réglables manuellement

PACKUNG INHALT

- Drahtlose optische Maus
- USB Empfänger
- 2 AAA alkalische Batterien
- Gebrauchsanweisung



(Diagram 1)



(Diagram 2)

BATTERIEN INSTALLATION

Die Maus braucht neue 1.5V AAA Batterien.

A) Die Entdeckung entfernen.

B) Die Batterien anstecken. Vergewissern Sie dass die Orientierung der Batterien richtig wie in der Packung geschrieben ist. Schließen Sie die Bedeckung.

C) Schalten Sie die Maus ein. Die LED unten der Maus wird leuchten.

EMPFANGER INSTALLATION

Die Synchronisation der Maus und Empfänger wurde schon in der Fabrik gemacht. Deswegen, müssen Sie darüber nicht sorgen.

A) Stecken Sie den Empfänger in einem USB Port des Rechners an. Der Rechner wird den Empfänger automatisch detektieren und installieren.

B) Dann können Sie die Maus benutzen.

“ON/OFF” SCHALTER

Wenn Sie die Maus benutzen und um Batterieenergie zu sparen, können Sie es mit dem “ON/OFF” Schalter ausschalten.

TASTEN BESCHREIBUNG UND DPI EINSTELLUNGEN

A) Mit der “DPI-adjusting” Taste, die Maus Resolution kann zwischen 800 DPI und 1600 DPI gewählt werden. Die Blink-

Frequenz der “DPI-adjusting” Taste LED zeigt die Resolution an (langsam = 800 DPI und schnell = 1600 DPI).

B) Vorige und Nächste Tasten für eine bequeme Navigation auf dem Internet.

LOW-VOLTAGE ALARMING FUNCTION

Wenn die Batterien schwach sind, fängt die “DPI-adjusting” Taste an zu blinken. Es zeigt, dass Sie gleich die Batterien tauschen müssen werden.

SYSTEMVORAUSSETZUNGEN

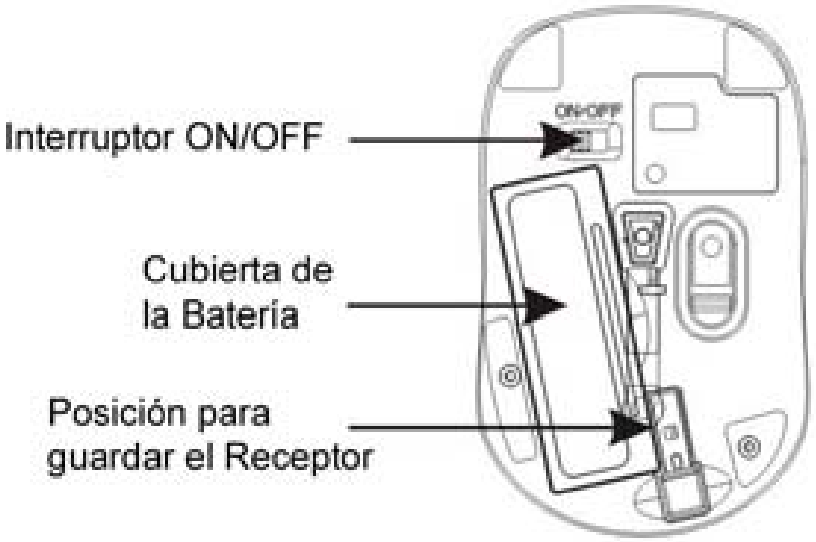
Windows® 2000/ XP, VISTA, 7

SPECIFIKATIONEN

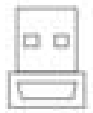
• Mit USB-Nano-Empfänger, easy-to-Store am Ende für die einfache Durchführung
• 2,4 GHz frei die in 10 Meter
• Mit den neuesten Laser-Technologie, Maus kann auf vielen Oberflächen mehr
• Power ON/ OFF -Funktion. Low-Batterie alarmierende Funktion
• Einstellbare Auflösung: 800DPI und 1600dpi

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Mouse Laser Wireless
- Ricevitore USB
- 2 batterie alcaline AAA
- Manuale utente



(Diagrama 1)



(Diagrama 2)

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

Ogni volta che bisogna installare nuove batterie, assicurarsi che siano fresche e da 1.5V AAA.

A) Togliere il coperchio del vano.

B) Inserire due batterie AAA nel vano batterie, assicurarsi di orientare correttamente l’estremità positivo (+) e negativo (-),

come specificato dalla figura posta nel vano. Rimettere il coperchio del vano e assicurarsi che sia ben chiuso.

C) Accendere il mouse.

INSTALLAZIONE DEL RICEVITORE

I codici del ricevitore e del mouse vengono già collegati in fabbrica. L'utente può utilizzare direttamente il set completo di prodotti, e non deve preoccuparsi del codice di collegamento.

A) Inserire il ricevitore nella porta USB del PC, il computer lo rileverà automaticamente e lo preparerà per l’operatività.

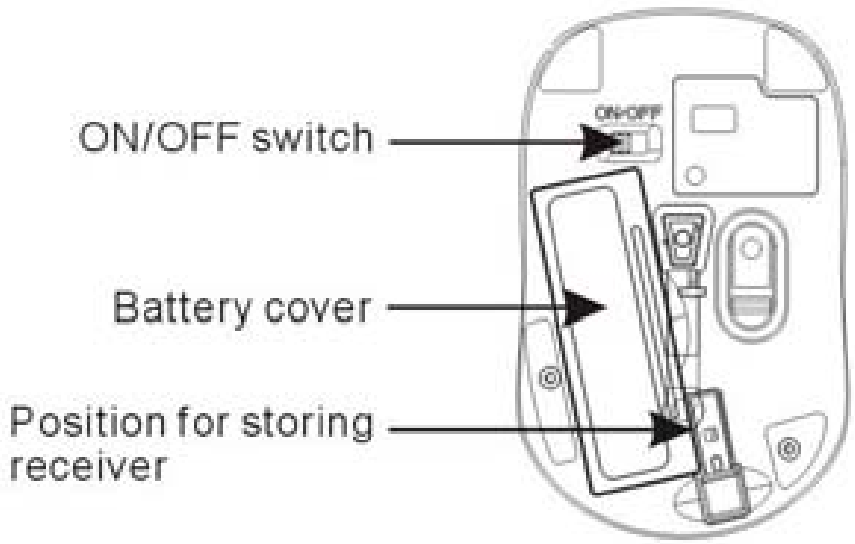
B) Quindi si può utilizzare il mouse.

Se l'utente non riesce ad utilizzarlo, è pregato di rifare le procedure operative di cui sopra.

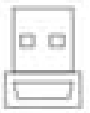
INTERRUTTORE “ON/OFF”

Quando non si usa il mouse, l'utente può disattivarlo dall’interruttore "ON/OFF” per risparmiare batteria.

DESCRIZIONE DEI TASTI E REGOLAZIONE DPI



(Diagram 1)



(Diagram 2)

A) Utilizzando il “tasto di regolazione DPI" la risoluzione del mouse può essere commutata fra 800 dpi e 1600 dpi. La luce LED del "tasto di regolazione DPI" lampeggia lentamente se indica 800dpi e velocemente se indica 1600dpi.

B) I tasti Avanti e Indietro servono per una facile navigazione avanti e indietro su Internet.

FUNZIONE DI ALLARME BASSA TENSIONE

Quando le batterie sono state utilizzate per qualche tempo e la luce LED del "tasto di regolazione DPI" lampeggia automaticamente, indica che la tensione delle batterie è già bassa, e che bisogna cambiarle quindi con altre nuove.

REQUISITI DEL SISTEMA

Windows® 2000/ XP, VISTA, 7

SPECIFICHE

• Il super mini ricevitore può essere conservato nel fondo per poterlo trasportare facilmente

• 2.4 GHz, operante nel raggio di 10 metri

• Frequenza portante Wireless: 2.402MHz - 2.480MHz

• 16 canali wireless di lavoro, salto di frequenza automatico

• Tecnologia di comunicazione 2 vie a velocità di trasmissione dati senza ritardo

• Con la più recente tecnologia laser, il mouse può essere utilizzato su diverse superfici

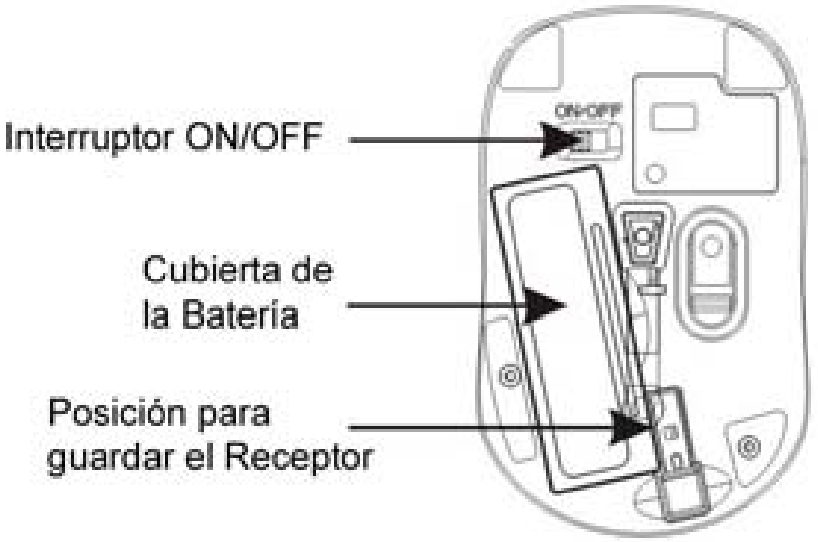
• Funzione ON/OFF

• Funzione di allarme bassa tensione

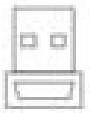
• Risoluzione: 800dpi e 1600DPI regolabili

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Rato Laser Sem fios
- Receptor USB
- 2 Pilhas alcalinas AAA
- Manual de utilizador



(Diagrama 1)



(Diagrama 2)

INSTALAÇÃO DAS PILHAS

Sempre que for necessário instalar pilhas, certifique-se de que são novas de 1.5V AAA.

A) Retirar a tampa das pilhas.

B) Inserir duas pilhas AAA no compartimento, verificando se o lado positivo (+) e negativo (-) está correctamente orientado como

especificado pelas marcas no compartimento das pilhas. Recolocar a tampa das pilhas e verificar que se encontra fechada.

C) Ligar o rato.

INSTALAÇÃO DO RECEPTOR

Os códigos do receptor e do rato foram ligados na fábrica para confirmação. O utilizador pode usar o conjunto completo de produtos directamente, sem necessidade de se preocupar com o código de ligação.

A) Inserir o receptor na porta USB do PC, o sistema do computador detecta automaticamente o mesmo e prepara-o para o funcionamento.

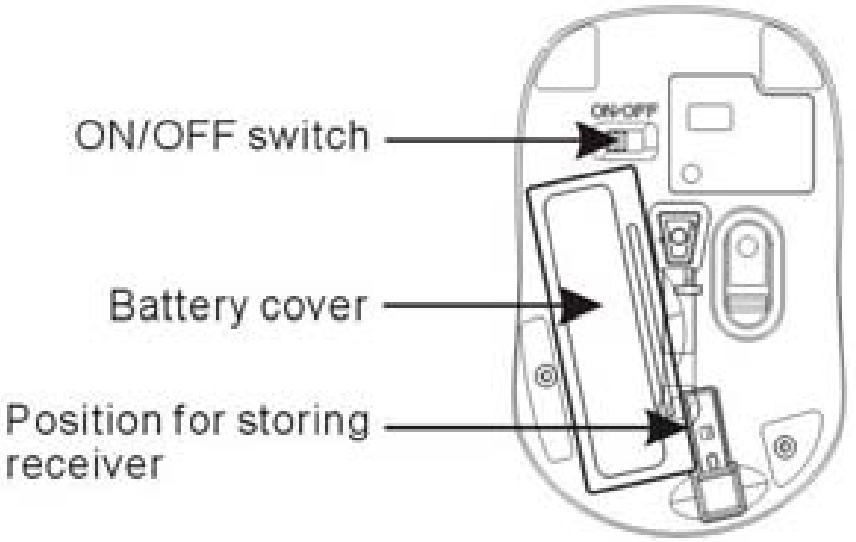
B) O rato pode ser depois usado.

Se o utilizador operar o mesmo erradamente, deve ler novamente os procedimentos de operação acima.

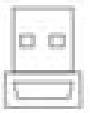
INTERRUPTOR “ON/OFF”

Sem usar o rato, o utilizador pode desligar o mesmo com o interruptor “ON/OFF” para poupar energia das pilhas.

DESCRIÇÃO DAS TECLAS E AJUSTE DPI



(Diagram 1)



(Diagram 2)

A) Usando a “DPI-adjusting key” a resolução do rato pode ser definida entre 800dpi e 1600dpi. Se LED em “DPI-adjusting key” pisca lentamente indica 800dpi e rapidamente 1600dpi.

B) “Backward” e “Forward” para navegar facilmente para a frente e para trás na Internet.

FUNÇÃO DE ALARME BAIXA TENSÃO

Quando as pilhas se encontram fracas o LED em “DPI-adjusting key” pisca automaticamente para lembrar que a tensão das pilhas está a ficar baixa e sugerindo a sua substituição por pilhas novas.

REQUISITOS DO SISTEMA

Windows® 2000/ XP, VISTA, 7

ESPECIFICAÇÕES

• O receptor súper-mini pode ser guardado no fundo para transporte fácil

• 2.4GHz, operação livre até 10 metros de distância

• Frequência do transportador sem fios: 2,402MHz - 2,480MHz

• 16 Canais sem fios, frequência de comutação automática

• Velocidades de tecnologia comunicação 2-vias até transmissão de dados sem atraso

• Com a última tecnologia laser, o rato pode ser operado sobre muitas superfícies

• Função de potência ON/OFF

• Função de alarme baixa tensão

• Resolução: 800DPI e 1600DPI ajustáveis

Importado por / Imported by:

APPROX IBERIA S.L.

CIF: B-91202499

Soporte técnico / Technical support:

soporte@approx.es

MADE IN CHINA

www.printyourideas.com